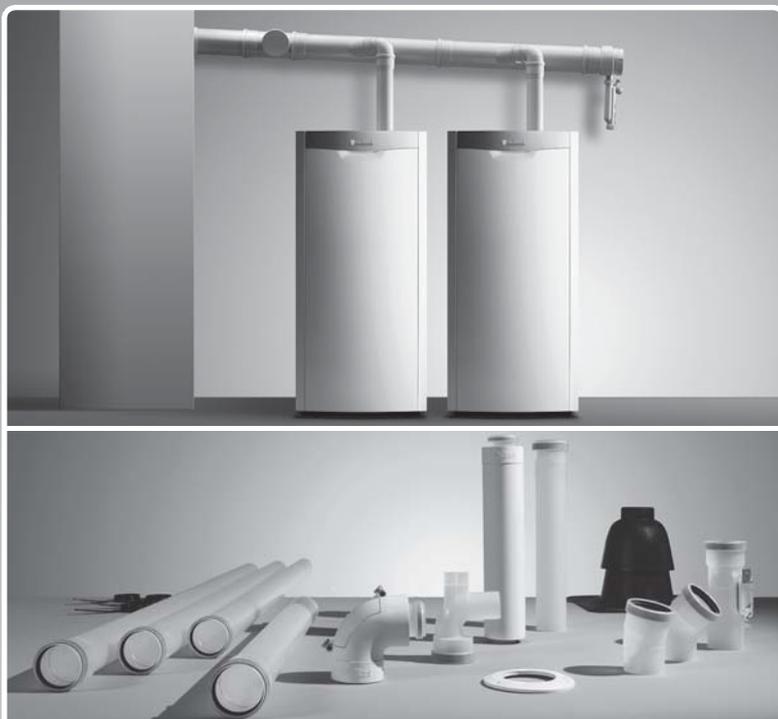


Pour l'installateur spécialisé

Notice de montage



Système d'évacuation  
d'air/des gaz d'échappement  
pour les connexions en  
cascade

VKO .. /3

**FR, BEfr, CHfr**

## **Mentions légales**

Type de document:	Notice de montage
Produit:	Système d'évacuation d'air/des gaz d'échappement pour les connexions en cascade
Groupe cible:	Installateur spécialisé agréé
Langue:	FR
Numéro de document_version:	0020124864_02
Date de création:	23.08.2012

## **Éditeur/constructeur**

### **Vaillant GmbH**

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid  
Telefon +49 21 91 18-0 ■ Telefax +49 21 91 18-28 10  
info@vaillant.de ■ www.vaillant.de

© Vaillant GmbH 2012

Toute reproduction totale ou partielle de la présente notice nécessite l'autorisation écrite de la société Vaillant GmbH.

Toutes les désignations de produits contenues dans la présente notice ont été déposées par les sociétés qui en sont propriétaires.

Sous réserve de modifications techniques.

## Sommaire

<b>1</b>	<b>Remarques relatives à la documentation .....</b>	<b>4</b>
1.1	Respect des documents applicables .....	4
1.2	Conservation des documents .....	4
1.3	Validité de la notice.....	4
<b>2</b>	<b>Sécurité.....</b>	<b>5</b>
2.1	Mises en garde relatives aux opérations .....	5
2.2	Qualifications requises au niveau du personnel ....	5
2.3	Consignes générales de sécurité .....	5
2.4	Dispositions légales.....	6
2.5	Prescriptions (directives, lois, normes).....	6
2.6	Prescriptions (directives, lois, normes).....	7
2.7	Utilisation conforme des systèmes d'évacuation d'air/des gaz d'échappement de Vaillant .....	7
2.8	Danger mortel en cas d'exploitation d'installations des gaz d'échappement non certifiées .....	7
<b>3</b>	<b>Conditions requises .....</b>	<b>8</b>
3.1	Cotes de montage.....	8
3.2	Dimensions du puits .....	8
3.3	Composants certifiés .....	8
3.4	Longueurs de tube .....	9
3.5	Situation de l'embouchure au-dessus du toit .....	9
3.6	Alimentation en air de combustion .....	10
<b>4</b>	<b>Montage.....</b>	<b>10</b>
4.1	Préparation du montage et de l'installation .....	10
4.2	Mise en place des éléments de base pour le montage du puits.....	11
4.3	Branchement des appareils et du raccord des gaz d'échappement pour l'installation en cascade.....	12
4.4	Montage du clapet de retenue.....	14
4.5	Mise en service des appareils de chauffage.....	15
<b>5</b>	<b>Service après-vente .....</b>	<b>15</b>
<b>Index</b> .....		<b>16</b>

# 1 Remarques relatives à la documentation

## 1 Remarques relatives à la documentation

### 1.1 Respect des documents applicables

- Pour l'installateur spécialisé :  
Notice d'installation de l'appareil Vaillant installé.

### 1.2 Conservation des documents

- Veuillez remettre la présente notice de montage ainsi que tous les documents applicables et, le cas échéant, les outils nécessaires à l'utilisateur.

L'utilisateur se charge de la conservation des notices et documents afin qu'ils soient disponibles en cas de besoin.

### 1.3 Validité de la notice

La présente notice s'applique exclusivement aux appareils Vaillant mentionnés dans les documents applicables.

## 2 Sécurité

### 2.1 Mises en garde relatives aux opérations

#### Classification des mises en garde liées aux manipulations

Les mises en garde relatives aux manipulations sont graduées à l'aide de symboles associés à des mots-indicateurs, qui signalent le niveau de gravité du risque encouru.

#### Symboles d'avertissement et mots-indicateurs



##### **Danger !**

Danger de mort immédiat ou risque de blessures graves



##### **Danger !**

Danger de mort par électrocution



##### **Avertissement !**

Risque de blessures légères



##### **Attention !**

Risque de dommages matériels ou de menaces pour l'environnement

### 2.2 Qualifications requises au niveau du personnel

La présente notice s'adresse à l'installateur spécialisé.

#### 2.2.1 Installateur spécialisé agréé

Seul un installateur spécialisé agréé est autorisé à procéder à l'installation, au montage et démontage, à la mise en service, à la maintenance, à la réparation et à la mise hors service de produits et d'accessoires Vaillant.



##### **Remarque**

De par sa formation, chaque installateur spécialisé est uniquement qualifié pour des travaux spécifiques. Il est uniquement autorisé à effectuer des travaux sur des appareils s'il dispose de la qualification requise.

Lors de leur travail, les installateurs sont tenus de respecter toutes les directives, normes, lois et autres prescriptions applicables.

### 2.3 Consignes générales de sécurité

#### 2.3.1 Danger mortel en cas de fuite de gaz d'échappement

En cas de non-respect des consignes présentées dans le tableau suivant, les gaz d'échappement peuvent pénétrer dans la pièce de montage.

	VKO 156/3	VKO 256/3	VKO 356/3
VKO 156/3	–	–	–
VKO 256/3	–	X	–
VKO 356/3	–	–	X

- ▶ Ne montez l'évacuation des gaz d'échappement pour les connexions en cascade de la chaudière mazout à condensation icoVIT qu'en combinaison avec les appareils de Vaillant indiqués, exclusivement en mode dépendant de l'air ambiant.
- ▶ Ne mettez en service que des appareils équipés de clapets de retenue portant la référence 0020135072.

#### 2.3.2 Danger mortel en cas de fuite dans la conduite des gaz d'échappement

Les tubes non étanches et les joints endommagés risquent de provoquer des fuites de gaz d'échappement. Les graisses à base d'hydrocarbure liquide risquent d'endommager les joints.

- ▶ Pour l'installation des gaz d'échappement, utilisez exclusivement des tubes de gaz d'échappement fabriqués à partir de la même matière.
- ▶ Il est interdit de monter des tubes endommagés.
- ▶ Avant de monter les tubes, ébarbez-les et rognez-les afin que les joints ne soient pas endommagés, puis éliminez les copeaux.
- ▶ Lors du montage, n'utilisez en aucun cas de la graisse à base d'hydrocarbure liquide.
- ▶ Pour faciliter le montage, vous pouvez utiliser de l'eau ou du savon noir courant, si nécessaire.

Les résidus de mortier, copeaux, etc. se trouvant dans la ventouse risquent d'obstruer le passage des gaz d'échappement. Cela risque de provoquer une fuite des gaz d'échappement dans la pièce.

- ▶ Après le montage, retirez de la ventouse les résidus de mortier, les copeaux, etc.

Les prolongateurs qui ne sont pas fixés au mur ou au plafond, risquent de se déformer et de se débrancher sous l'effet de la dilatation thermique.

- ▶ Fixez chaque prolongateur au mur ou au plafond à l'aide d'un collier de tube. La distance entre deux colliers de tube doit être au maximum égale à la longueur du prolongateur.

Le condensat en stagnation risque d'endommager les joints de la conduite des gaz d'échappement.

- ▶ Le tube des gaz d'échappement horizontal doit être posé en pente.



## 2 Sécurité



- Pente vers le produit: 3°



### Remarque

3°, cette valeur correspond à une pente d'env. 50 mm par mètre de tube

Les arêtes vives dans le puits peuvent endommager la conduite des gaz d'échappement flexible.

- ▶ L'introduction de la conduite des gaz d'échappement dans le puits nécessite l'intervention de deux personnes.
- ▶ N'essayez en aucun cas de tirer la conduite des gaz d'échappement flexible dans le puits sans accessoire de montage.

### 2.3.3 Danger mortel en cas de fuite des gaz d'échappement par les orifices de la ventouse

Tous les orifices de la ventouse qui sont ouverts pour procéder aux inspections doivent être fermés avant la mise en service et pendant le fonctionnement.

- ▶ Seul un installateur spécialisé est habilité à ouvrir les orifices de la ventouse.

### 2.3.4 Risque d'incendie dû à l'absence de dispositif parafoudre sur l'installation des gaz d'échappement

- ▶ Veillez à ce que l'installation d'évacuation d'air/des gaz d'échappement soit raccordée au dispositif parafoudre du bâtiment si celui-ci en est pourvu.

### 2.3.5 Risque d'incendie dû à une distance insuffisante

- ▶ Veillez à ce que la conduite des gaz d'échappement dépassant du puits présente une distance suffisante par rapport aux composants inflammables.
  - Distance A:  $A \geq 5$  cm

### 2.3.6 Dommages matériels dus à une utilisation non conforme et/ou des outils non appropriés

Une utilisation non conforme et/ou des outils non appropriés peuvent occasionner des dommages matériels.

- ▶ Pour serrer ou desserrer les raccords vissés, utilisez une clé à fourche adaptée.
- ▶ N'utilisez ni clés serre-tube, ni prolongateurs, etc.

### 2.3.7 Risque de corrosion en cas d'air de combustion inadapté

L'utilisation d'aérosols, de solvants, de détergents chlorés, de peinture, de colle etc. peut, dans certaines conditions et en cas de fonctionnement dépendant de l'air ambiant, entraîner l'apparition de corrosion au niveau de l'appareil et de l'installation d'évacuation d'air/des gaz d'échappement.

- ▶ L'air de combustion utilisé par l'appareil doit être exempt de produits chimiques tels que le fluor, le chlore ou le soufre.
- ▶ Utilisez seulement les pièces correspondantes de Vaillant pour l'installation de l'évacuation des gaz d'échappement.

## 2.4 Dispositions légales

Pour: Suisse

Pour la réalisation du conduit de gaz brûlés ou le système air-gaz d'échappement (ex. la disposition des regards de révision), les points suivants doivent être respectés :

- règlements de construction cantonaux
- les instructions des instances cantonales (par ex. la police du feu)
- l'observation des ordonnances sur le feu des communes
- les applications de la protection contre le feu de l'association des assurance-incendies cantonaux l'AEAI
- les exigences locales des contrôles d'installation.

Les directives d'installation suisses et en particulier les directives gaz des SSIGE G1 et G3 et l'EKAS form. 1942, 2ème partie des directives sur les gaz combustibles liquéfiés, doivent absolument être observées.

Avant le montage du producteur de chaleur et celui du LAZ et du LAF, il est recommandé de se concerter avec le contrôle d'installation local afin de respecter les distances minimales. Les distances minimales des appareils et des conduites de gaz brûlé sont fixées lors de la certification du système par la SSIGE. L'AEAI a établi les évaluations et classements relatif aux distances minimales, classes de température et de pression pour les produits Vaillant, sur le site RPI-online (<http://bsronline.vkf.ch>) sous « Recherche de produits et entre-prises reconnus et personnes certifiées ». Voir aussi sous les applications de la protection contre le feu AEA1 n° 15017 et 13288. Les distances de sécurité indiquées pour une matière combustible ainsi que les notices d'installation générales doivent absolument être observées. Les exigences peuvent être renforcées par les autorités cantonales ainsi que locales ou être adaptées d'après les conditions structurales.

## 2.5 Prescriptions (directives, lois, normes)

Pour: Belgique

L'installation doit être conforme aux directives, lois et normes nationales en vigueur.



## 2.6 Prescriptions (directives, lois, normes)

**Pour:** France

L'installation doit être conforme aux directives, lois et normes nationales en vigueur.

## 2.7 Utilisation conforme des systèmes d'évacuation d'air/des gaz d'échappement de Vaillant

Les systèmes d'évacuation d'air/des gaz d'échappement de Vaillant ont été conçus selon la technique la plus actuelle et les règles de sécurité en vigueur. Toutefois, une utilisation incorrecte ou non conforme peut entraîner des blessures ou mettre en danger la vie de l'utilisateur et de tiers, endommager les produits ou engendrer d'autres dommages matériels.

Les systèmes d'évacuation d'air/des gaz d'échappement de Vaillant mentionnés dans la présente notice doivent seulement être utilisés en combinaison avec les types de produit mentionnés dans la présente notice.

Toute utilisation autre que celle décrite dans la présente notice ou toute utilisation qui en dépasserait le cadre sera considérée comme non conforme.

L'utilisation conforme de l'appareil suppose :

- le respect des notices d'utilisation, d'installation et de maintenance annexées au produit Vaillant et aux autres composants de l'installation
- une installation et un montage conformes aux spécifications du produit et aux critères d'homologation globale
- le respect de toutes les conditions d'inspection et de maintenance énoncées dans les notices.

## 2.8 Danger mortel en cas d'exploitation d'installations des gaz d'échappement non certifiées

Les appareils de chauffage Vaillant et les ventouses d'origine Vaillant disposent d'une certification système.

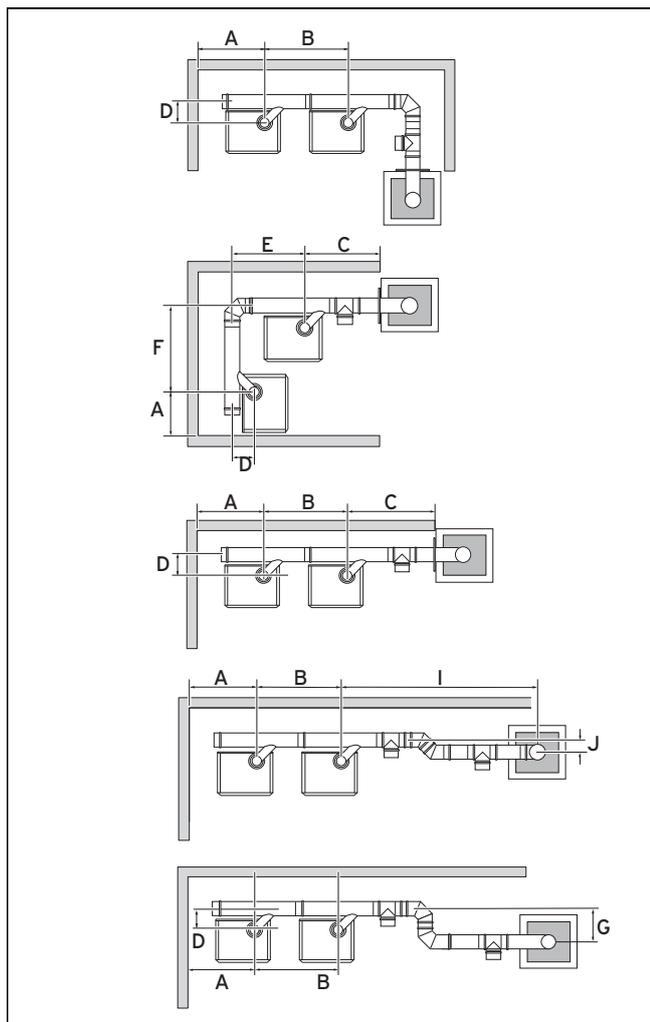
L'utilisation d'autres accessoires peut occasionner des blessures et des dommages matériels ainsi que des dysfonctionnements.

- Utilisez uniquement les ventouses d'origine Vaillant.

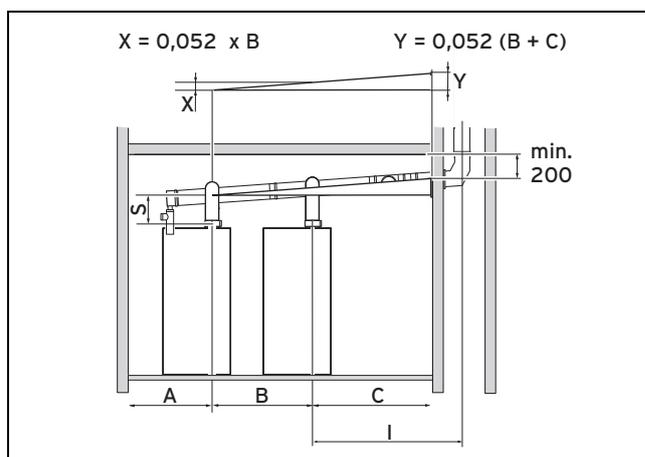
## 3 Conditions requises

### 3 Conditions requises

#### 3.1 Cotes de montage



Dimensions	VKO 256/3 VKO 356/3
A	1000 mm
B	min. 700 mm max. 1500 mm max. un arc de 87° ou deux arcs de 45°
C	min. 800 mm max. deux arcs de 87° ou quatre arcs de 45°
D	205 mm
E, F	max. 1500 mm avec un arc de 87°
G	265 mm
I	max. 1800 mm
J	110 mm
S	max. 2000 mm max. trois arcs de 87°



#### 3.2 Dimensions du puits

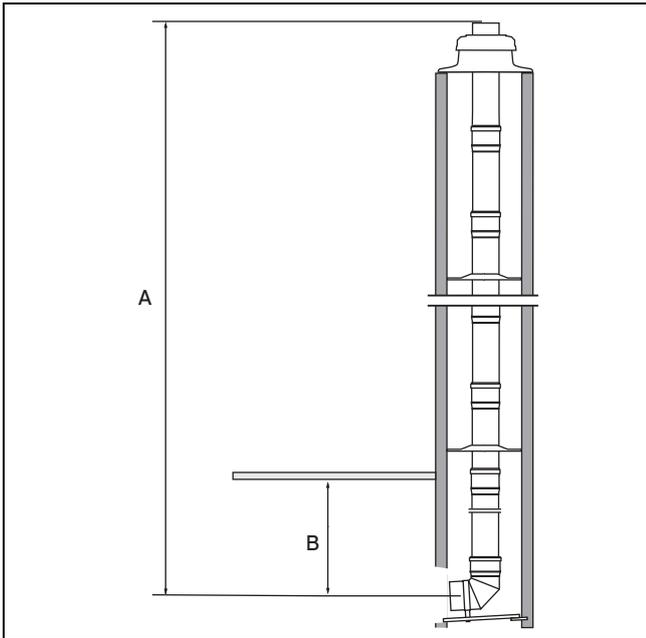
Dimensions du puits :

- forme carrée : min. 170 x 170 mm
- forme ronde : min.  $\varnothing$  190 mm

#### 3.3 Composants certifiés

Composants	Référence d'article
Éléments de base pour deux appareils	0020042761
Éléments de base pour le montage du puits	0020042762
Pièce en T de révision avec chapeau (PP) de $\varnothing$ 130 mm	0020042764
Arc (PP) - 87°- $\varnothing$ 130 mm	0020042765
Arc (PP) - 45°- $\varnothing$ 130 mm	0020042766
Arc (PP) - 30°- $\varnothing$ 130 mm	0020042767
Arc (PP) - 15°- $\varnothing$ 130 mm	0020042768
Prolongateur (PP) - 1,0 m - $\varnothing$ 130 mm	0020042769
Prolongateur (PP) - 2,0 m - $\varnothing$ 130 mm	0020042770
Entretoise (7 x)	0020042763

### 3.4 Longueurs de tube

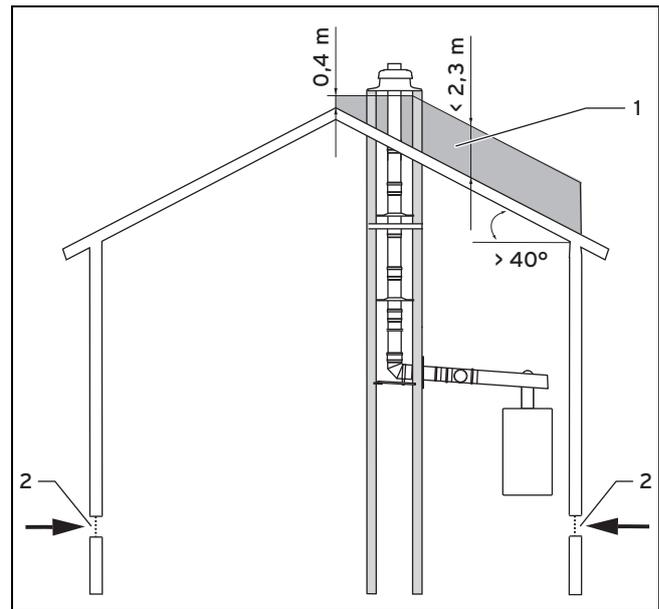


Longueurs des tubes d'évacuation des gaz d'échappement dans le puits

A	
<b>Conditions:</b> Longueur (dont max. 5 m en zone froide)	$A \leq 30 \text{ m}$
<b>Conditions:</b> Longueur sans arc	$A \geq 4 \text{ m}$
<b>Conditions:</b> Longueur avec deux arcs de 15° ou de 30°	$A \geq 5 \text{ m}$

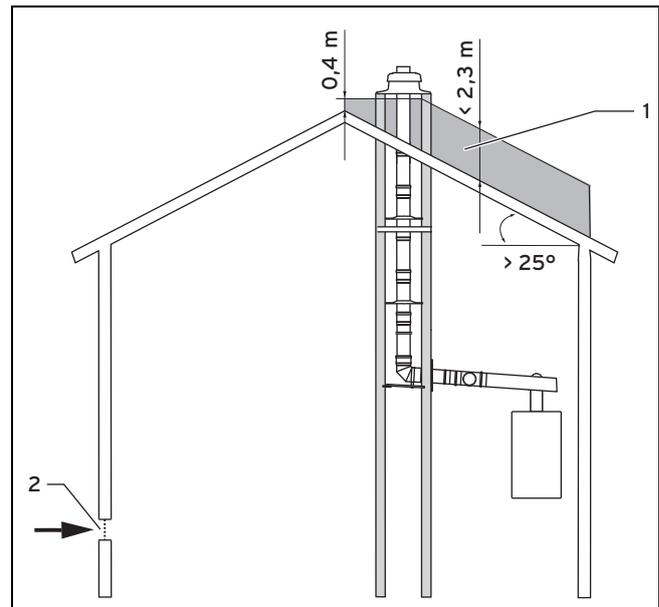
B	
<b>Conditions:</b> Distance plafond - pièce de montage	$B \geq 200 \text{ mm}$

### 3.5 Situation de l'embouchure au-dessus du toit



- 1 Zone non-autorisée pour l'emplacement de l'embouchure (grise)  
2 Entrées d'air

La plage d'embouchure inadmissible pour une inclinaison du toit (1) > 40° est indépendante de la position des entrées d'air (2).



- 1 Zone non-autorisée pour l'emplacement de l'embouchure (grise)  
2 Entrée d'air

► Respectez la plage d'embouchure inadmissible (1) sur le toit pour le montage de la conduite des gaz d'échappement. La plage d'embouchure inadmissible est déterminée par l'inclinaison du toit et la position des entrées d'air (2).

## 4 Montage

**Conditions:** Pour une inclinaison du toit > 25° : les entrées d'air (2) et le puits doivent se trouver sur les côtés opposés du faîtaige.

### 3.6 Alimentation en air de combustion

L'alimentation en air de combustion (air frais) pour les appareils de chauffage à condensation doit s'effectuer via une ouverture menant vers l'extérieur.

La section de cette ouverture doit mesurer au moins 150 cm<sup>2</sup> pour une puissance calorifique nominale totale maximale de 50 kW. Pour chaque kilowatt de puissance calorifique nominale totale dépassant 50 kW, vous devez ajouter aux 150 cm<sup>2</sup> 2 cm<sup>2</sup> supplémentaires.

Les conduites d'air de combustion menant vers l'extérieur doivent être déterminées de façon équivalente en termes d'écoulement fluide. La section requise doit être répartie sur deux ouvertures au maximum.

## 4 Montage

### 4.1 Préparation du montage et de l'installation

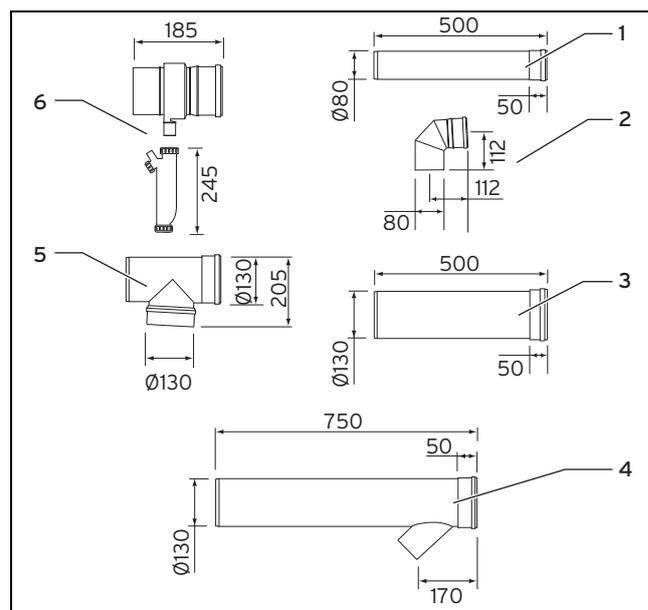
#### 4.1.1 Instructions de montage

- ▶ Dans la pièce de montage de l'appareil, montez au moins une pièce en T de révision à des fins de contrôle.
- ▶ Montez une pièce en T de révision après chaque coude.
- ▶ Utilisez le tube de protection fourni à la livraison pour la percée du puits. En effet, les tubes des gaz d'échappement ne doivent pas être enchâssés dans le mur.
- ▶ Dans la pièce de montage, fixez chaque tube des gaz d'échappement au mur ou au plafond à l'aide d'un collier de tube. Les colliers de tube doivent être isolés contre le transfert acoustique.
- ▶ Lors du montage des tubes, veillez impérativement à ce que les joints soient correctement montés (ne pas utiliser de joints endommagés).
- ▶ Lors de l'assemblage, enfichez les tubes dans l'embout jusqu'en butée.
- ▶ Raccourcissez à angle droit la longueur des tubes des gaz d'échappement du côté lisse, rognez les tubes des gaz d'échappement, ébarbez-les et nettoyez-les.

#### 4.1.2 Contenu de la livraison

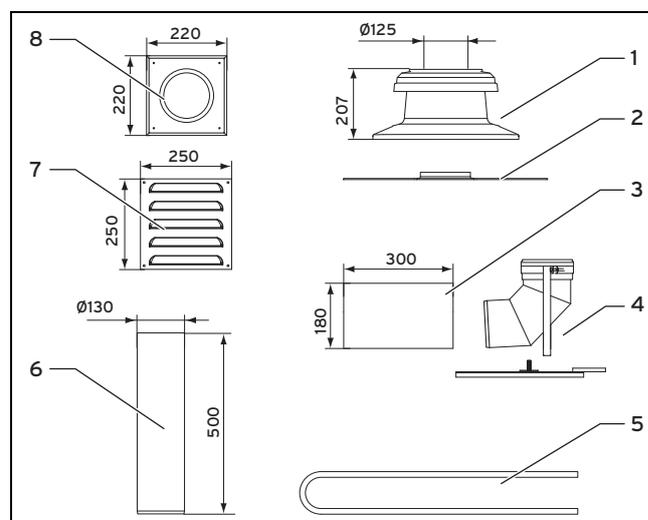
Le contenu de la livraison de l'évacuation des gaz d'échappement pour les connexions en cascade se compose de deux éléments de base et de l'ensemble clapet de retenue.

### Éléments de base pour 2 appareils, référence d'article 0020042761



- |   |   |   |  |
|---|---|---|--|
| 1 | Prolongateur PP 80, 500 mm (2 x)  | 3 | Prolongateur PP 130, 500 mm (1 x)                |
| 2 | Arc PP 80, 87° (2 x)  | 5 | Pièce en T de révision PP 130 avec chapeau (1 x) |
| 4 | Tube des gaz d'échappement PP 130 avec extrémité d'enfichage PP 80 inférieure à 45°, 750 mm (2 x) | 6 | Écoulement du condensat PP 130 avec siphon (1 x) |

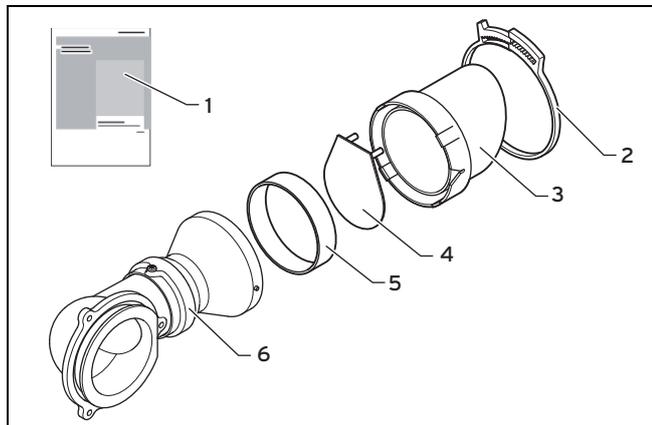
### Éléments de base pour le montage du puits, référence d'article 0020042762



- |   |                                    |   |  |
|---|------------------------------------|---|--|
| 1 | Chapeau du puits pour PP 130 (1 x) | 3 | Tube de protection pour la percée à réaliser dans le puits, diamètre 180, 300 mm (1 x) |
| 2 | Entretoise pour PP 130 mm (7 x)    | 4 | Arc d'appui PP 130, 87°, rail d'appui inclus (1 x)                                     |
|   |                                    | 5 | Joint  |

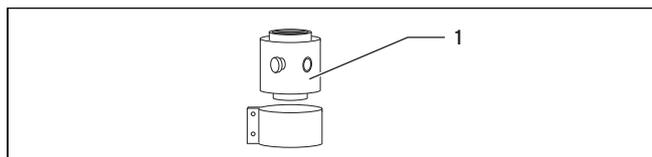
- 6 Tube des gaz d'échappement, aluminium (sans embout), longueur 500 mm (1 x)
- 7 Grille d'aération (1 x)
- 8 Rosette murale pour PP 130 (1 x)

## Ensemble clapet de retenue, référence d'article 0020135072



- 1 Notice (1 x)
- 2 Bague de serrage (2 x)
- 3 Clapet de retenue (2 x)
- 4 Bouchon en caoutchouc (2 x)
- 5 Joint (2 x)
- 6 Adaptateur avec tube d'aspiration d'air (2 x)

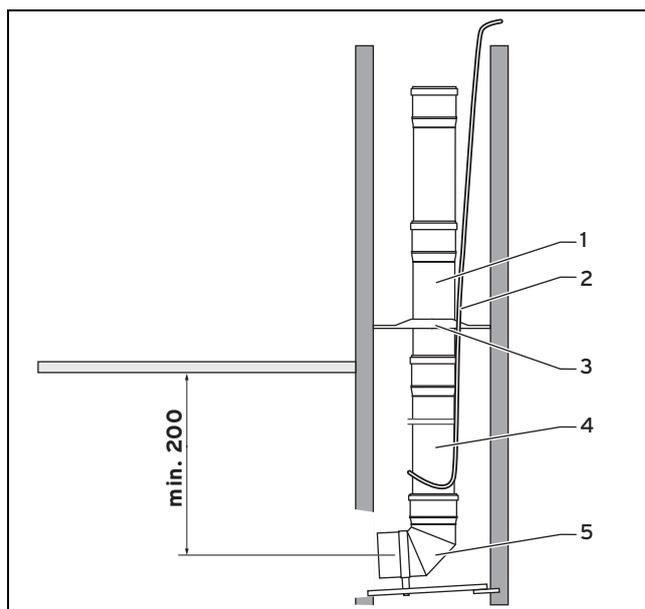
## Pièce intermédiaire avec orifice de contrôle



- 1 Pièce intermédiaire avec orifice de contrôle

Les pièces intermédiaires avec orifices de contrôle sont fournies avec les chaudières.

## 4.2 Mise en place des éléments de base pour le montage du puits



1. Définissez l'emplacement de montage de l'évacuation des gaz d'échappement dans le puits, et réalisez une percée de sorte à obtenir un espace suffisant pour le montage.
  - Pente vers le produit: 3°



### Remarque

3°, cette valeur correspond à une pente d'env. 50 mm par mètre de tube

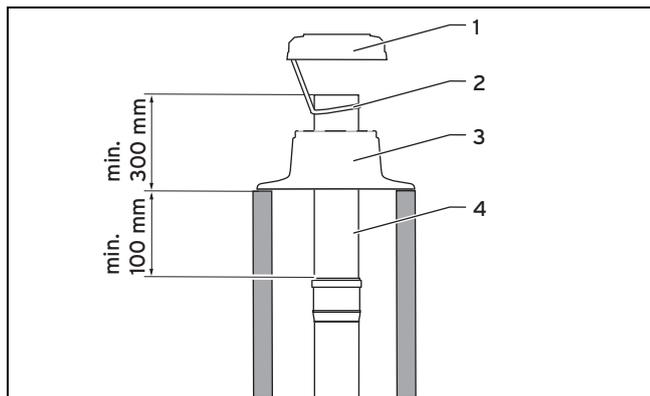
2. Percez un trou dans la gaine arrière du puits.
  - Diamètre  $\varnothing$ : 10 mm
3. Enfichez l'arc d'appui et le rail d'appui (5) de sorte que le tube des gaz d'échappement repose au centre du puits.
4. Placez une entretoise (3) sur l'évacuation des gaz d'échappement.
  - Distance entre les entretoises:  $\leq 2$  m
5. Utilisez une corde (2) pour faire descendre le premier tube des gaz d'échappement (4) jusqu'à ce que vous puissiez emboîter le tube des gaz d'échappement suivant (1).
  - L'extrémité du tube des gaz d'échappement portant l'embout doit être orientée vers le haut.
6. Répétez la procédure d'assemblage des tubes jusqu'à ce que vous puissiez enficher le tube inférieur dans l'arc d'appui. Enfichez toujours les tubes dans l'embout jusqu'en butée.
7. S'il n'est pas possible de contrôler la conduite des gaz d'échappement depuis l'embouchure du puits, montez une pièce en T de révision (référence d'article 0020042764) dans un emplacement approprié (derrière chaque coude, à proximité immédiate si possible).

**Conditions:** Coudes requis dans le puits

- ▶ Montez les arcs de 15° ou de 30° (références d'articles 0020042768 et 0020042767).

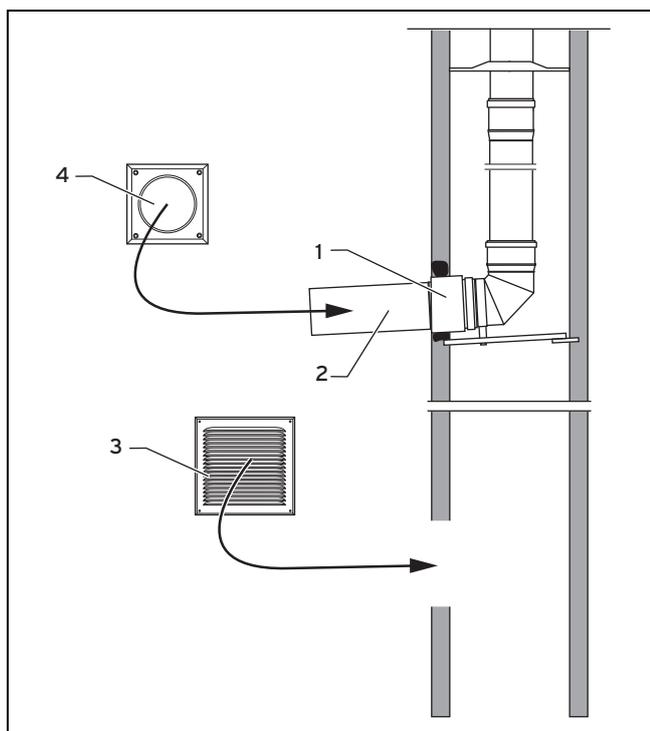
## 4 Montage

### 4.2.1 Montage de la mitre du puits



1. Montez le tube des gaz d'échappement,  $\varnothing$  130 (4), en aluminium contenu dans la livraison.
2. Retirez la corde du puits.
3. Enfichez la mitre du puits (3) sur le tube en aluminium (4), puis fixez-la sur la gaine du puits à l'aide des chevilles et des vis.
4. Fixez la calotte avec aération arrière (1) sur le tube en aluminium en vous servant du cordon de sécurité (2) fourni.
5. Enclenchez la calotte sur la mitre du puits (3).

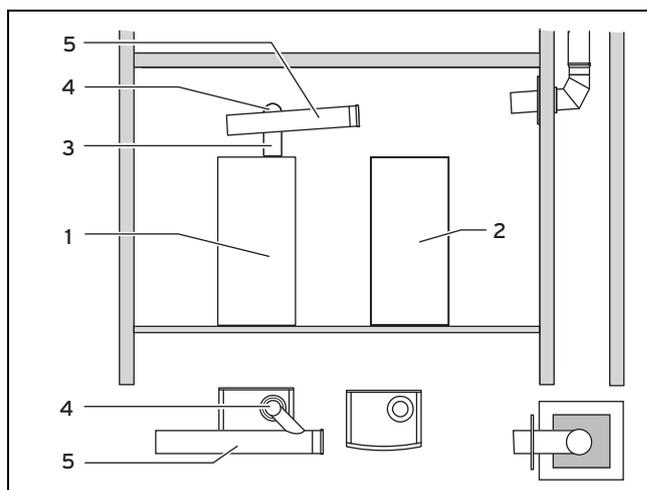
### 4.2.2 Montage du raccord du puits



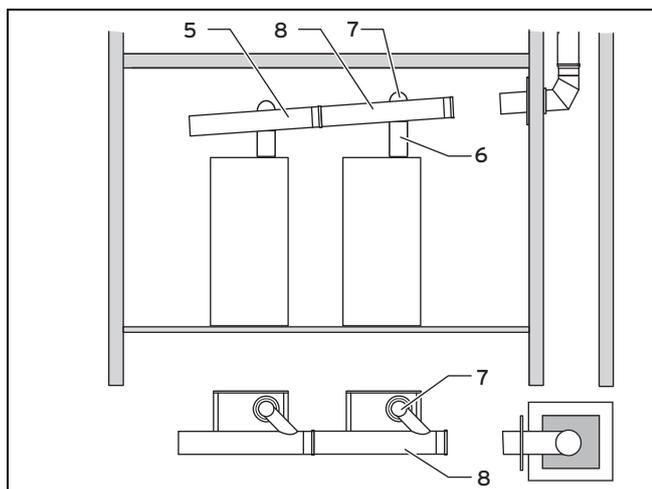
1. Enfichez le tube des gaz d'échappement de 500 mm (2) sur l'arc d'appui.
2. Raccourcissez le tube de protection de diamètre 160 pour la percée du puits (1) à l'épaisseur de la paroi du puits et enfichez-le dans le puits par dessus le tube des gaz d'échappement jusqu'à ce qu'il atteigne la paroi extérieure du puits.

3. Fixez le tube de protection avec du mortier, puis laissez le mortier durcir !
4. Enfichez la plaque murale (4) fournie à la livraison sur le tube des gaz d'échappement. Fixez la plaque murale uniquement après avoir terminé les travaux de montage du puits.
5. Percez un trou au niveau de la base du puits pour y insérer l'aération arrière du puits.
6. Fixez la grille d'aération (3).

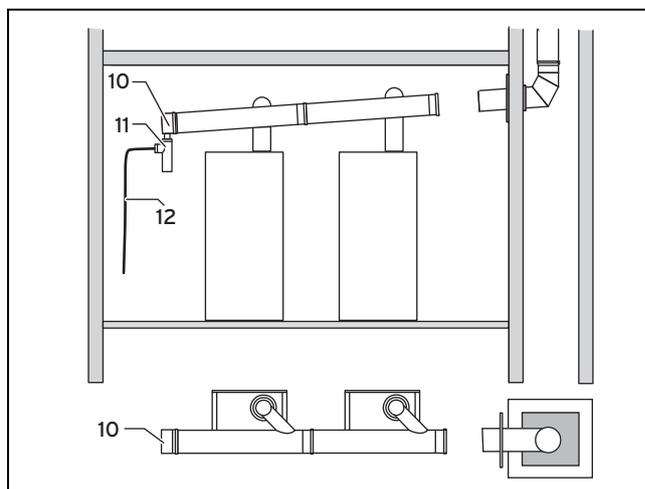
### 4.3 Branchement des appareils et du raccord des gaz d'échappement pour l'installation en cascade



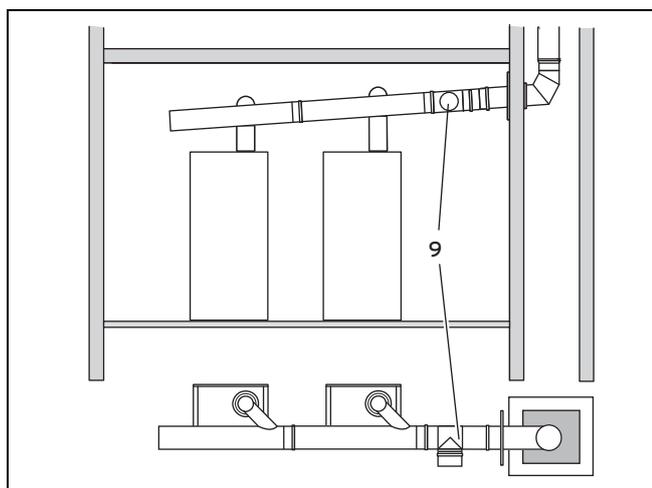
1. Montez les deux appareils (1) et (2).
  - Commencez par monter l'appareil le plus éloigné du puits (2).
  - Hauteur de l'orifice de contrôle: 160 mm
2. Montez le clapet de retenue avec l'adaptateur. (→ page 14)
3. Montez les pièces intermédiaires avec orifice de contrôle (référence d'article 301369) sur la pièce de raccordement d'appareil à l'aide du collier de tube.
4. Raccourcissez le prolongateur de 500 mm (PP),  $\varnothing$  80 mm, (3) sur le côté lisse, puis enfichez-le dans la pièce intermédiaire jusqu'en butée.
5. Enfichez l'arc de 87° (PP),  $\varnothing$  80 mm, (4) dans le prolongateur jusqu'en butée, puis orientez vers le puits l'arc de 87° dans une cornière d'env. 45°.
6. Montez un collier de tube courant pour le tube des gaz d'échappement (PP),  $\varnothing$  130 mm avec extrémité d'enfichage de 45° (5).
7. Introduisez l'extrémité d'enfichage de 45° dans l'arc de 87°.
8. Fixez le tube des gaz d'échappement à l'aide du collier de tube. Serrez le collier du tube après avoir terminé les travaux de montage seulement.



9. Procédez de même pour le deuxième appareil **(6)**, **(7)**, **(8)**.
10. Raccordez ensemble les deux tubes des gaz d'échappement **(5)**, **(8)**.



16. Enfichez l'écoulement du condensat (PP)  $\varnothing$  130 mm **(10)** jusqu'en butée dans le tube des gaz d'échappement le plus éloigné du puits et montez le siphon **(11)** ainsi que la dérivation de l'eau de condensat **(12)** à poser sur place.



11. Enfichez la pièce en T de révision **(9)** jusqu'en butée dans l'embout du tube des gaz d'échappement du deuxième appareil.
12. Selon la distance de l'appareil, raccourcissez le deuxième tube des gaz d'échappement avec extrémité d'enfichage de 45° sur le côté lisse.
13. Le cas échéant, montez les prolongateurs ou arcs requis.
14. Sortez l'évacuation des gaz d'échappement du raccord d'appareil, puis enfichez le dernier tube prolongateur sur le tube des gaz d'échappement du puits.
15. Une fois le raccordement du puits établi, enfoncez à nouveau fermement l'évacuation des gaz d'échappement dans le raccord d'appareil.



### Danger !

#### Danger mortel en cas de fuite des gaz d'échappement !

Si le siphon interne est relié hermétiquement à la conduite d'évacuation des égouts, le siphon interne peut être entièrement aspiré. Un siphon à condensat vide ou pas suffisamment rempli risque d'entraîner une fuite des gaz d'échappement dans l'air intérieur.

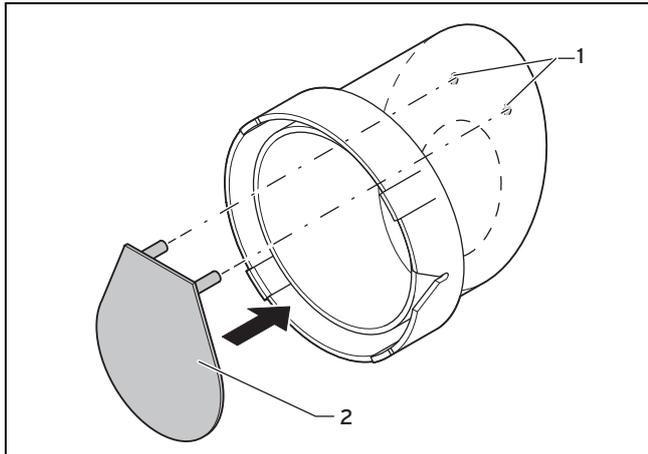
- Ne raccordez pas la conduite d'écoulement de condensat hermétiquement par un raccord ferme à la conduite d'évacuation des égouts.

17. Raccordez la conduite d'écoulement de condensat avec la conduite d'évacuation des égouts.
18. Serrez tous les colliers de tube.
19. Montez la plaque murale sur le puits.

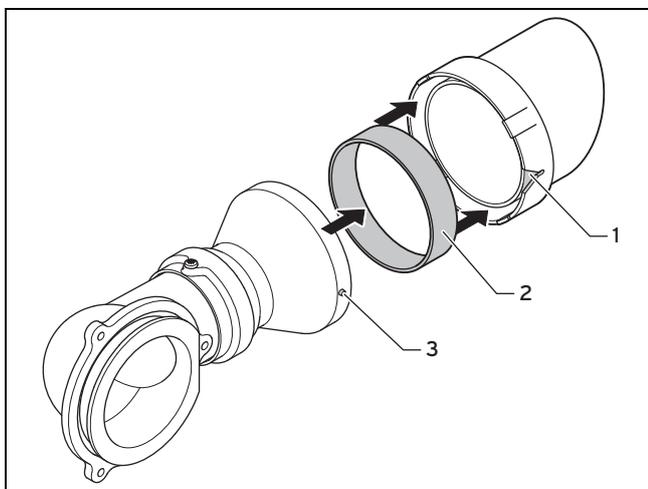
## 4 Montage

### 4.4 Montage du clapet de retenue

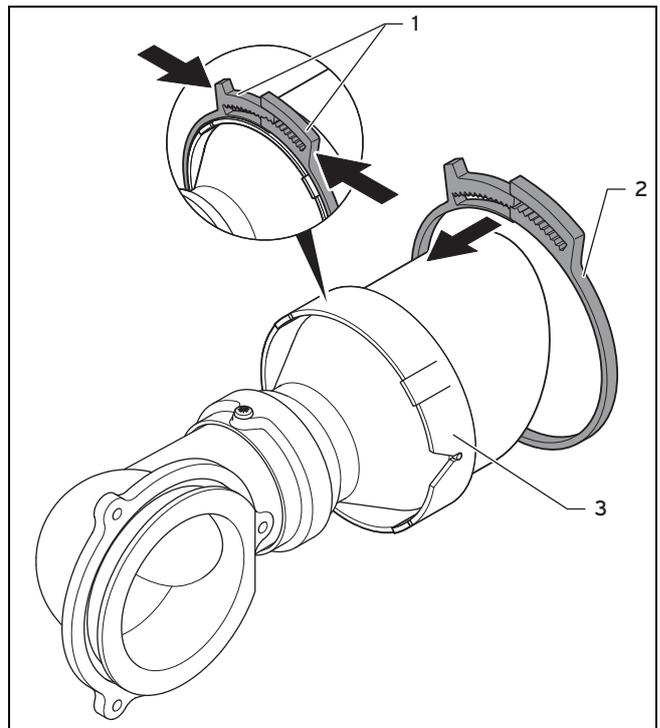
#### 4.4.1 Assemblage du clapet de retenue et de l'adaptateur avec tube d'aspiration d'air



1. Positionnez le bouchon en caoutchouc **(2)** dans le boîtier en faisant passer les raccords filetés du bouchon en caoutchouc par l'intérieur dans les alésages **(1)** du boîtier.



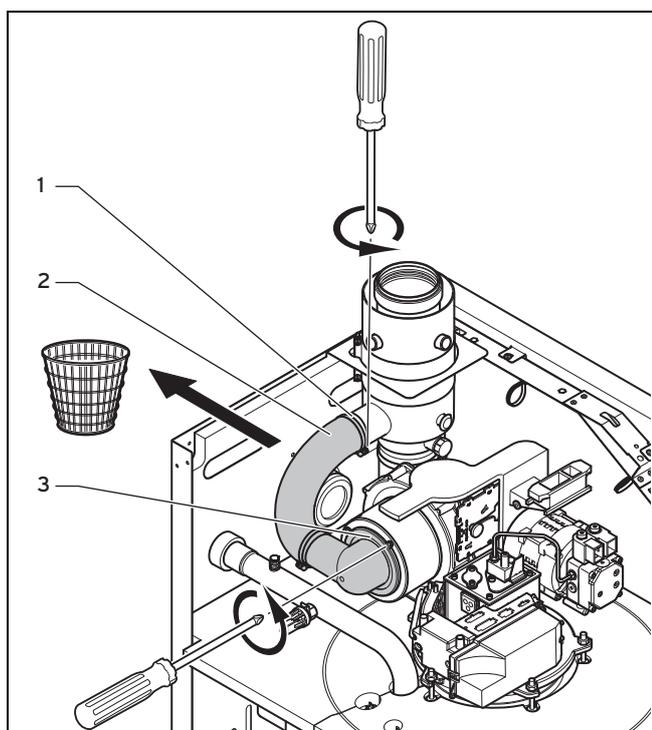
2. Insérez le joint **(2)** dans la rainure à l'intérieur du clapet de retenue.
3. Assemblez l'adaptateur avec tube d'aspiration d'air et le clapet de retenue de sorte que le raccord de guidage **(3)** de l'adaptateur vienne se loger contre la butée dans l'évidement **(1)** du clapet de retenue.



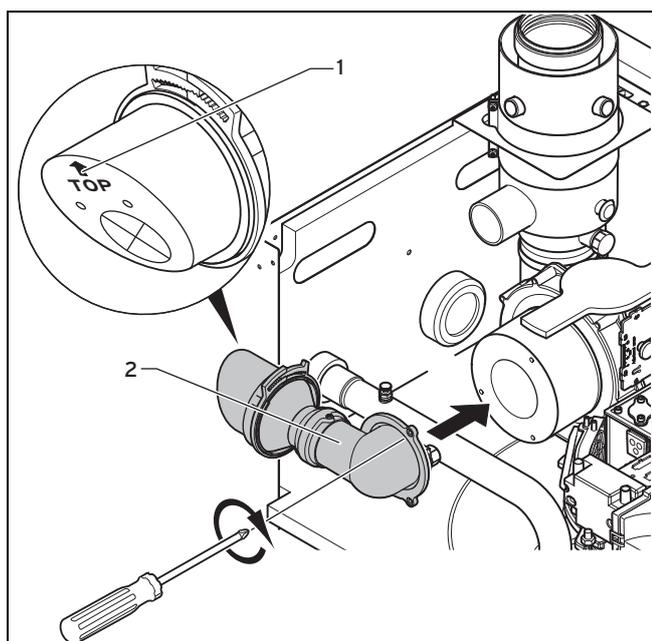
4. Déplacez la bague de serrage **(2)** jusqu'à la butée sur le col **(3)** du clapet de retenue.
5. Appuyez sur les préhensions **(1)** de la pince pour fixer l'adaptateur et le clapet de retenue.

#### 4.4.2 Montage du clapet de retenue et de l'adaptateur avec tube d'aspiration d'air dans l'appareil

1. Démontez la protection avant et le couvercle de protection de l'icoVIT en suivant les instructions contenues dans la notice d'installation et de maintenance.



2. Desserrez le collier de serrage **(1)** sur le tuyau d'arrivée d'air frais **(2)**.
3. Desserrez les trois vis sur le tube d'aspiration d'air **(3)**.
4. Retirez le tube d'aspiration d'air avec bague de support et le tuyau d'arrivée d'air frais, puis éliminez-les.



5. Vissez le clapet de retenue et l'adaptateur avec tube d'aspiration d'air à l'horizontale sur le silencieux.
6. Montez la protection avant et le couvercle de protection de l'icoVIT en suivant les instructions contenues dans la notice d'installation et de maintenance.

## 4.5 Mise en service des appareils de chauffage

1. Complétez l'installation des appareils en suivant les instructions contenues dans la notice d'installation correspondante.
2. Mettez en service les appareils, puis vérifiez que l'évacuation des gaz d'échappement est étanche.

## 5 Service après-vente

**Pour:** Suisse

Vaillant Sàrl  
Rte du Bugnon 43  
CH-1752 Villars-sur-Glâne

**Suisse**

Service après-vente tél.: +41 26 409 72-17

Service après-vente tél.: +41 26 409 72-19

**Pour:** Belgique

N.V. Vaillant S.A.  
Golden Hopestraat 15  
B-1620 Drogenbos

**Belgique**

Service après-vente: +32 2 334 93 52

# Index

## Index

### A

Alimentation en air de combustion

Conduites d'air de combustion..... 10

Section de l'ouverture ..... 10

Arc d'appui .....11

### C

Clapet de retenue

Adaptateur..... 14

Bouchon en caoutchouc..... 14

Corrosion

Air de combustion.....6

### D

Dimensions du puits..... 8

### L

Longueurs de tube .....9

### M

Mitre du puits

Système ø 130 mm : montage ..... 12

### R

Rail d'appui.....11

### T

Tube en aluminium.....11-12

### V

Variantes d'installation ..... 8







0020124864\_02

**VAILLANT GROUP FRANCE**

"Le Technipole" ■ 8, Avenue Pablo Picasso

F-94132 Fontenay-sous-Bois Cedex

Téléphone +33 1 49 74 11 11 ■ Fax +33 1 48 76 89 32

Assistance technique +33 826 27 03 03 (0,15 EUR TTC/min) ■ Ligne Particuliers +33 9 74 75 74 75 (0,022 EUR TTC/min + 0,09 EUR TTC de mise en relation)

[www.vaillant.fr](http://www.vaillant.fr)

**N.V. Vaillant S.A.**

Golden Hopestraat 15 ■ B-1620 Drogenbos

Tel. +32 2 334 93 00 ■ Fax +32 2 334 93 19

Kundendienst +32 2 334 93 52 ■ Service après-vente +32 2 334 93 52

Klantendienst +32 2 334 93 52

[info@vaillant.be](mailto:info@vaillant.be) ■ [www.vaillant.be](http://www.vaillant.be)

**Vaillant Sàrl**

Rte du Bugnon 43 ■ CH-1752 Villars-sur-Glâne

Tél. +41 26 409 72-10 ■ Fax +41 26 409 72-14

Service après-vente tél. +41 26 409 72-17 ■ Service après-vente fax +41 26 409 72-19

[romandie@vaillant.ch](mailto:romandie@vaillant.ch) ■ [www.vaillant.ch](http://www.vaillant.ch)